



UNIVERSITÀ DI NAPOLI
L'ORIENTALE

DLLC
DIPARTIMENTO DI
STUDI LETTERARI,
LINGUISTICI E COMPARATI

Collegio dell'Area didattica "Lingue, linguistica e traduzione"
Corso di laurea triennale in "Mediazione linguistica e culturale"
Corso di laurea magistrale in "Traduzione specialistica"

Adunanza del 30 gennaio 2023

Il Collegio dei Docenti dell'Area Didattica "**LINGUE, LINGUISTICA E TRADUZIONE**", comprensivo dei docenti del Corso di laurea in "**Mediazione linguistica e culturale**" e dei docenti del Corso di laurea magistrale in "**Traduzione specialistica**", si è riunito il giorno 30 gennaio 2023 alle ore 09.00 in modalità telematica.

Presenti per il CdL in "Mediazione linguistica e culturale" : Jana Altmanova, Elena Tavani, Delio Salottolo, Alberto Manco, Barbara Haeussinger, Fabiana Sciarelli, Katherine Elizabeth Russo, Lorenzo Cicatiello, Marina Di Filippo, Marina Niceforo, Marta Maffia, Rossella Pannain, Salvatore Margiotta, Silvia Palermo, Valeria Caruso, Valeria Confortini, Marianna Pace, Sergio Piscopo, Di Buono Maria Pia

Presenti per il CdL in "Traduzione Specialistica": Monti Johanna, Lucia Di Pace, Claudia Tarallo, Elda Morlicchio, Ines Maria Elena Avino Maria Cristina Aiezza, Valeria Cavazzino e Angela Caiazza (Rappr. studenti)

Assenti giustificati: Floriana Galluccio, Guia Minerva Boni, Franco Paris, Daniele D'Aguanno, D'Auria Anna, Eleonora Guadagno,

Assenti non giustificati: Giovanni Raimondo Rotiroti, Luca D'Anna, Gennaro Ascione, Laria De Felice (rappr. studenti MC) e Chiara Manna (rappr. studenti MC)

Presiede la seduta la Presidente dell'Area didattica e coordinatrice della LM MTS, prof.ssa Johanna Monti, congiuntamente alla coordinatrice della LT MC, prof.ssa Jana Altmanova. Le funzioni di segretaria sono esercitate dalla dott.ssa Claudia Tarallo. Constatata la presenza del numero legale, alle 9.05 la Presidente dichiara aperta la seduta.

I punti all'o.d.g. sono i seguenti:

1. Approvazione Regolamenti Corso di laurea triennale in Mediazione Linguistica e Culturale e Corso di laurea magistrale in Traduzione Specialistica
2. Approvazione proposte dell'offerta didattica Corso di laurea triennale in Mediazione Linguistica e

1. Approvazione Regolamenti Corso di laurea triennale in Mediazione Linguistica e Culturale e Corso di laurea magistrale in Traduzione Specialistica.

Riguardo ai Regolamenti del Corso di laurea triennale in Mediazione Linguistica e Culturale e Corso di laurea magistrale in Traduzione Specialistica le coordinatrici propongono di non effettuare modifiche per il prossimo anno accademico e dunque di approvare le proposte dei regolamenti dei due corsi di studio in allegato. Il Collegio approva.

2. Approvazione proposte dell'offerta didattica Corso di laurea triennale in Mediazione Linguistica e Culturale e Corso di laurea magistrale in Traduzione Specialistica

Riguardo alle proposte dell'offerta didattica, di seguito le coordinatrici comunicano le modifiche proposte rispetto alle offerte formative dell'a.a. 2022/2023:

- **Mediazione Linguistica e Culturale:** si propone di anticipare al primo semestre Lingua inglese I e Lingua inglese III
- **Traduzione Specialistica:** si propone di posticipare al secondo semestre Lingua e Linguistica tedesca I

La Presidente del Collegio d'Area LLT precisa che, una volta approvati dai CdS, i testi dei Regolamenti didattici dell'a.a. 2023/2024 nonché le proposte dell'offerta formativa per l'a.a. 2023/2024 saranno altresì portati ad approvazione del competente Consiglio di Dipartimento, sentito il parere del Consiglio del Polo Didattico di Ateneo.

La prof.ssa Tavani richiede l'anticipo al I semestre del corso di Estetica in linea con quanto richiesto dal corso di Lingue, Letterature e Culture dell'Europa e delle Americhe. La prof.ssa Altmanova precisa che trattandosi di un insegnamento a scelta erogato al II anno non si ritiene che questo spostamento sia una priorità per MC poiché gli altri due insegnamenti a scelta, erogati sempre su MC (Etica della comunicazione e Antropologia culturale), sono al II semestre. Tuttavia, se il Polo didattico e il Dipartimento, tenuto conto delle richieste degli altri CdS, dovessero ritenere tale spostamento funzionale dal punto di vista dell'organizzazione generale della didattica, il CdS di MC potrebbe adeguarsi senza particolari difficoltà.

Pertanto, presa visione delle proposte, il Collegio le approva.

Non essendovi altro da discutere la seduta si scioglie alle ore 10,00.

Del che è verbale letto, approvato e sottoscritto seduta stante.

Napoli, 30 gennaio 2023

Prof.ssa Johanna Monti
Presidente del Collegio LLT
Coordinatrice CdLM MTS
F.TO

MONTI

Prof.ssa Jana Altmanova
Coordinatrice CdL MC

E.TO

ALTMANOVA

Dott.ssa Claudia Tarallo
Segretaria del Collegio LLT

E.TO

TARALLO